

Alexander Schmitt

Requiem quietatis crucis - 4. Tractus 'Absolve, Domine'

Miserere mei, Deus, secundum misericordiam tuam;
et secundum multitudinem miserationum tuarum
dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea
et a peccato meo munda me.

Soprano/Alto

Ab - sól-ve, Dó - mi - ne, á - ni-mas óm - ni - um fi - dé - li -

Bass

Ab - sól-ve, Dó - mi - ne, á - ni-mas óm - ni - um fi - dé - li -

S./A.

- um de - func - tó - rum ab om - ni vín - cu - lo de - lic - tó - rum.

B.

- um de - func - tó - rum ab om - ni vín - cu - lo de - lic - tó - rum.

S./A.

Et grá - ti - a tu - a il - lis suc - cu - rén - te,

B.

Et grá - ti - a tu - a il - lis suc - cu - rén - te,

S./A.

me - re - án - tur e - vá - de - re iu - dí - ci -

B.

me - re - án - tur e - vá - de - re iu - dí - ci -

S./A.

- um ul - ti - ó - nis. Et lu - cis ae - tér - nae

B.

- um ul - ti - ó - nis. Et lu - cis ae - tér - nae

S./A. be - a - ti - tú - di - ne pér - fru - i.

B. be - a - ti - tú - di - ne pér - fru - i.

S./A. Ab - sól - ve, Dó - mi - ne, á - ni - mas óm - ni - um fi - dé - li -

B. Ab - sól - ve, Dó - mi - ne, á - ni - mas óm - ni - um fi - dé - li -

S./A. - um de - func - tó - rum ab om - ni vín - cu - lo de - lic - tó - rum.

B. - um de - func - tó - rum ab om - ni vín - cu - lo de - lic - tó - rum.

This composition is published under the following licence:
 Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported
 (CC BY-NC-ND 3.0)

latin original text

english translation

german translation

Absolve, Domine, animas
omnium fidelium defunctorum
ab omni vinculo delictorum.

Forgive, O Lord, the souls of all
the faithful departed from all the
chains of their sins

Befreie, Herr, die Seelen aller
gläubigen Verstorbenen von
jeder Fessel der Sünden.

Et gratia tua illis succurrente,
mereantur evader iudicium
ultionis.

and by the aid to them of your
grace may they deserve to avoid
the judgment of revenge,

Und durch Deine ihnen zu Hilfe
kommende Gnade mögen sie
dem Zorngericht entkommen

Et lucis aeternae beatitudine
perfrui.

and enjoy the blessedness of
everlasting light.

und des ewigen Lichtes Seligkeit
verkosten.